



## Sample Ballot and Voter Information Guide

## Muestra Boleta e Guía de Información para el Votante

### Presidential Primary Election

**Tuesday, June 7, 2016**

Polls are open 7am – 8pm

### Elección primaria presidencial

**Martes, 7 de junio de 2016**

Las mesas electorales abren de 7am a 8pm

← Polling place on the back cover

← Lugar de votación en la contraportada

#### **Santa Cruz County Elections Department**

701 Ocean Street, Room 210, Santa Cruz

Open Monday—Friday, 8am to 5pm

[www.votescount.com](http://www.votescount.com)

[info@votescount.com](mailto:info@votescount.com)

Information in English: 831-454-2060

Información en español: 831-454-2060

若需更多中文資訊: 831-454-5137

Impormasyon sa Tagalog: 831-454-5135

Toll Free (sin cargo): 866-282-5900

TDD: 711

FAX: 831-454-2445

Dear Voter,

Tuesday, June 7 is Election Day. You will have the opportunity to vote for President, federal and state offices, as well as local officials in Santa Cruz County.

All voters can vote in a primary election. However, voting for President depends on the party you are registered with. For more information, go to "How to vote in a primary election" in this guide.

**Vote at the polls** on Election Day, **Tuesday, June 7.**

- If you are voting at the polls, take this guide with you. You can mark your choices on the practice ballot, and use it to mark your official ballot.
- Your polling place location is on the back cover of this guide. Check it carefully. Your polling place may have changed.

**Vote by mail.** If you are voting by mail, your ballot will be mailed separately. If you are not set up to receive your ballot by mail, you must send in your request by **Tuesday, May 31.** An application is on the back cover of this guide.

To return your ballot:

- Mail your ballot so it is postmarked by Election Day, Tuesday, June 7.
- Take your ballot to any polling site in Santa Cruz County before 8pm on Election Day.
- Drop it off at one of our drop boxes in Santa Cruz and Watsonville or at one of our four city clerk's offices.

Please contact us any time, so we can help make your voting experience a positive one.

Your vote counts!

Thank you for being a voter!

Santa Cruz County Clerk/Elections Department

Estimado Votante,

El martes, 7 de junio es el Día de la Elección. Usted estará votando por el presidente, oficinas federales e estatales, y por funcionarios locales del condado de Santa Cruz.

Todos los votantes pueden votar en una elección primaria. Votar por Presidente depende del partido en que está registrado. Para obtener más información, vaya a "Como Votar en una elección primaria" en esta guía

**Vote en una mesa electoral** el Día de la Elección, el **martes, 7 de junio.**

- Si usted va a votar en una mesa electoral, lleve esta guía con usted. Usted puede marcar sus selecciones en la boleta de práctica, y utilizarlo para marcar su boleta oficial.
- El lugar de su mesa electoral está ubicado en la contraportada de esta guía. Revise cuidadosamente. El lugar de su mesa electoral puede haber cambiado.

**Vota por correo.** Si usted vota por correo, su boleta será enviada por separado. Si no está configurado para recibir su boleta por correo, debe enviar su solicitud no más tarde del **martes, 31 de mayo.** Una aplicación se encuentra en la contraportada de esta guía.

Para devolver su boleta:

- Envíe su boleta por correo para que tenga el sello postal no más tarde del día de las elecciones, el martes, 7 de junio.
- Lleve su boleta a cualquier lugar de votación en el condado de Santa Cruz antes de las 8 pm el día de las elecciones.
- Dejarlo en una de nuestras cajas de depósito en Santa Cruz y Watsonville o en una de nuestras cuatro oficinas del secretario de la ciudad.

Por favor, comuníquese con nosotros en cualquier momento, de manera que podamos ayudar a hacer su experiencia de votación positiva.

¡Su voto cuenta!

¡Gracias por ser un votante!

Santa Cruz County Clerk/Elections Department

# What's in this guide?

## ¿Que hay en esta guía?

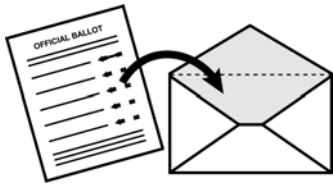
<b>Ways to vote</b>	<b>1</b>
3 ways to vote	2
How to vote by mail	3
How to vote with a paper ballot	4
How to vote with a touch screen ballot	5
How to vote in a primary election	6
Accessible voting	8

<b>Formas de votar</b>	<b>9-15</b>
<i>3 formas de votar, Cómo votar por correo, Cómo votar una boleta electoral de papel, Cómo votar una boleta electrónica, Cómo votar en una elección primaria, Votar con accesibilidad</i>	

<b>What's on the ballot for this election?</b>	<b>16</b>
<b>¿Que hay en la boleta electoral para estas elecciones?</b>	

- Party endorsements - Endosos partido
- About the candidates? – ¿Sobre los candidatos?
- Paid candidate statements - Declaraciones pagados de los candidatos
- Local ballot measures – Medidas electorales locales
- Practice ballot – Boleta de practica

# 3 ways to vote



## Vote by mail

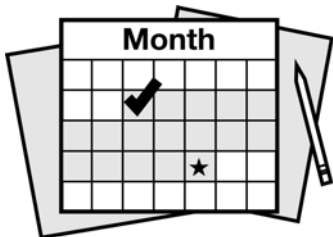
Request a vote-by-mail ballot by **May 31**.

Return it by mail, deliver it to the Registrar of Voters office, or drop it off at any polling place on Election Day.

Vote-by-mail ballots must be postmarked or delivered to a polling place by **June 7**

For more details, see **page 3**.

---



## Vote early in person

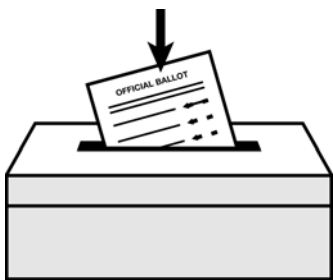
You may vote early at two locations  
**May 9 – June 7**

Santa Cruz County Clerk/Elections  
701 Ocean St., Room 210, Santa Cruz  
Monday – Friday 8am to 5pm

Watsonville City Clerk's Office  
275 Main St., Watsonville  
Monday – Friday, 8am to 5pm

Both locations will also be open  
Saturday and Sunday, June 4 & 5, 9am to 5pm

---



## Vote at the polls in person

Polls are open on Election Day:  
**June 7, from 7am to 8pm**

The location of your polling place is printed on the back cover of this guide.

Or, you can look up your polling place:

- On the web: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)
- Call the County Clerk's office at 831-454-2060

For more details, see **page 4 and 5**.

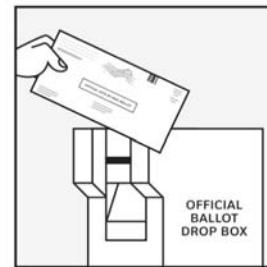
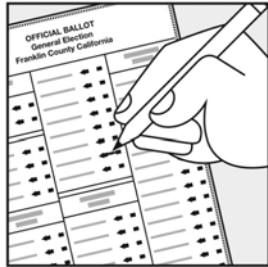


## How to vote by mail

3

### You can vote by mail before Election Day




To vote by mail, you have to request a ballot. Then you can mark the ballot and send it back or drop it off at any polling place. You can vote by mail for this election only, or for all future elections.



### How to get your vote-by-mail ballot

You must request a vote-by-mail ballot by May 31

You can:

-  Request a ballot at [www.votescount.com](http://www.votescount.com)
-  Use the application on the back of this booklet, and mail it or FAX it to 831-454-2445.
-  Call 831-454-2060.





After you apply to vote by mail, you will receive your ballot within the week.

Overseas voters, military personnel and their dependents can get a vote-by-mail ballot by asking your commanding officer, or go to: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)

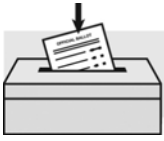
### How to return your vote-by-mail ballot

Mark your ballot. Then follow the instructions on the official envelope to sign, date and seal your ballot.

You can:

-  Mail your ballot, so that it is postmarked by Election Day, June 7.  
-OR-
-  Hand deliver your ballot to the Santa Cruz County Clerk Elections or the Capitola, Santa Cruz, Scotts Valley or Watsonville City Clerk.  
-OR-
-  Drop it off at one of the 24/7 drop boxes located at:
  - 701 Ocean Street, Santa Cruz, in front of the county building.
  - 215 Union Street, Watsonville, the green box behind City Hall.-OR-
-  Drop off your ballot on Election Day at any polling place in Santa Cruz County.

# 4



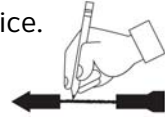
## How to vote with a paper ballot

At the polling place, you can choose to vote on a touchscreen or paper ballot.

### Mark your ballot

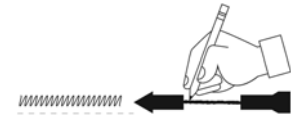
Draw a single line to connect the head and tail of the arrow that points to your choice.

Use only a blue or black ballpoint ink pen. Do not use red ink pens, Sharpies, markers or any other type of pen.



**Do not sign your name** on your ballot, write your initials, or write any other words or marks on your voted ballot.

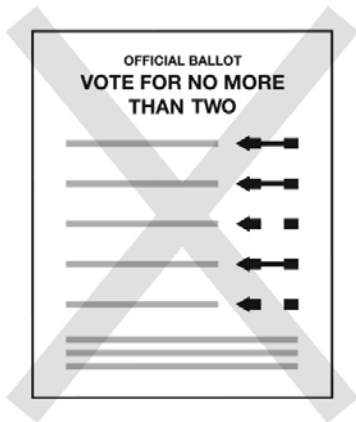
To vote for a qualified write-in candidate, write their name on the blank line at the end of the list of candidates. Then connect the arrow pointing to that name.



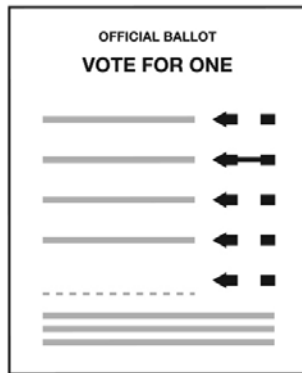
A list of qualified write-in candidates is available at the polling place on Election Day. The list is posted on our website at [www.votescount.com](http://www.votescount.com) 13 days before the election

### Check your ballot carefully

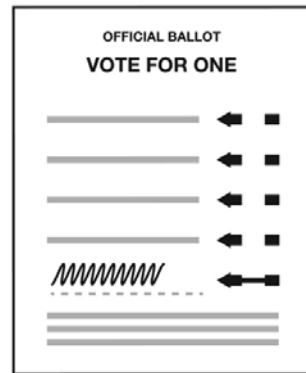
If you make a mistake, ask a poll worker for a new ballot or follow the instructions in your vote-by-mail ballot packet.



Don't vote for too many



Vote for the number allowed

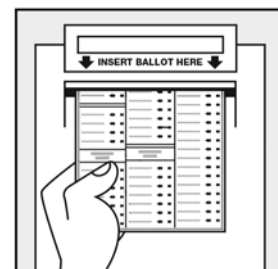


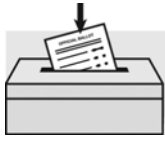
Always connect the arrow, even on a write-in vote

### Cast your ballot at the scanner

After you have marked your ballot, take it to the scanner and insert your ballot.

If you made a mistake, such as voting for too many candidates, the scanner will eject your ballot so you can correct it.





## How to vote with an electronic ballot

5

**At the polling place, you can choose to vote on a touchscreen or paper ballot.**

With touchscreen voting, all voters – including those with disabilities – can vote privately and independently.

### 1. Tell the poll worker you want to use the touchscreen

- The poll worker will give you a ticket.
- Take it to the touchscreen area.
- When it's your turn, a poll worker will activate the screen so you can vote.



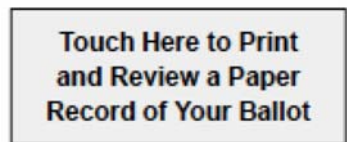
### 2. Mark your ballot

- Touch the box next to your choice. A green check mark will appear.
- To change your vote, touch that choice again. The green check mark will disappear.
- To vote for a write-in candidate, touch the box that says WRITE-IN. A keyboard will pop up. Type the write-in candidate's name, then touch OK.

NONPARTISAN	
COUNTY	
Sheriff-Coroner	
THOMAS ONE Retired Sheriff's Lieutenant	<input checked="" type="checkbox"/>
JILL TWO Retired Sheriff's Lieutenant	<input type="checkbox"/>
CARLOS THREE Chief Deputy Sheriff	<input type="checkbox"/>
WRITE-IN	

### 3. Review your votes

- Touch the screen to print and review a paper record of your votes.
- If you want to make changes, you can start again.

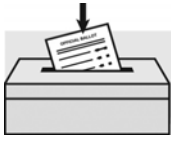


### 4. Cast your vote

- Touch the screen to cast your ballot.
- Protect your vote. Do not leave the voting system until you see the green "Thank you" screen that says your vote has been recorded.



## 6 How to vote in a primary election



**All voters can now vote in the primary election.**

**Voting for President depends on the party you are registered with.**

A primary election in June chooses the candidates who will run in the General Election in November. You may see three different types of primaries on your ballot. **The way each primary works depends on the office.**

 <p>Presidential Nominated by party</p>	 <p>California Top-Two Primary Nominated by voters</p>	 <p>County and Local Primary Nonpartisan candidates</p>
--	---	--

### Who can vote in each type of primary election in 2016?

<p><b>Only voters who registered in the same political party</b> as the candidate can vote for these offices.</p> <p>The following parties allow <b>voters who registered with no party preference</b> to vote in their presidential primary.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Democratic</li> <li>• American Independent</li> <li>• Libertarian</li> </ul>	<p><b>All voters</b> can vote for any candidate running for these offices. All candidates from all parties appear on the ballot for these offices.</p>	<p><b>All voters</b> can vote for any candidate running for these offices.</p>
---	--	--

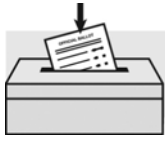
### Which offices are in each type of primary?

<p>The candidates' party <b>always</b> appears on the ballot</p>	<p>The candidates' party preference (or "None") <b>always</b> appears on the ballot.</p>	<p>The candidates' party preference <b>never</b> appears on the ballot</p>
<p>U.S. President Parties also elect candidates for County Central Committees and County Councils.</p>	<p>U.S. Senator U.S. Representative State Senator State Assembly Member</p>	<p>County Supervisor District Attorney Auditor-Cont.-Treas.-Tax Col.</p>

### What is the result of each type of primary election?

<p><b>The winner of each political party's Presidential primary</b> will represent that party in the General Election.</p>	<p><b>The top two candidates with the most votes</b> move on to the General Election.</p> <p>They may have the same party preference.</p>	<p><b>Candidates who receive at least 50% plus 1 vote are elected.</b></p> <p>Or, if no candidate wins, <b>the two candidates with the most votes</b> move on to the General Election.</p>
--	---	--

On June 8, 2010, California voters approved the Top-Two Open Primary Act (Proposition 14). See [www.sos.ca.gov/elections/primary-elections-california/](http://www.sos.ca.gov/elections/primary-elections-california/) for more information.



## How to vote in a primary election

7

### How to vote in the Presidential Primary

**Six political parties are holding Presidential Primaries:**

- Democratic
- American Independent
- Libertarian
- Republican
- Green
- Peace and Freedom

**If you are registered with one of these parties,** your ballot will include the candidates running for that party's nomination. If you are registered with one political party, you may not vote a ballot for another political party.

You can only vote for the County Central Committees/County Councils if you are registered with that party.

If you are not registered with one of the six political parties, or if you registered Decline to State, Independent, or Nonpartisan, you are a **No Party Preference (NPP) Voter**.

**Three parties allow NPP voters to vote in their presidential primary:**

- Democratic
- American Independent
- Libertarian

If you want to vote in one of these party primaries, you must ask for that ballot. Otherwise you will receive a Nonpartisan ballot that will not include the office of President.

**Three parties allow only voters registered with their party to vote in their presidential primary:**

- Republican
- Green
- Peace and Freedom

**If you want to change your party registration before the primary,** the last day to re-register to vote is May 23, 2016. You can register to vote online at [registertovote.ca.gov](http://registertovote.ca.gov) or cards are available at post offices, city halls, libraries and the County Elections Department.

### How to vote in the California Top-Two Primary

In a Top-Two Primary, you can cast your vote for any candidate.

- All candidates from all parties will be on the ballot for these contests.
- You don't have to be registered with a party to vote on these contests.
- You can vote for a candidate from any party.
- You can "write in" a candidate in the Primary Election.
- The two candidates with the most votes will appear on the General Election ballot even if they have the same party preference.

Nonpartisan offices: County Supervisor and County offices are always open to all eligible voters.

### What does party preference mean?

Voters may either register with a political party preference or choose "none."

A candidate's party preference does not necessarily mean that they have that political party's support. The list of candidates who receive a party's official endorsement is in the county Voter Information Guide.



## Accessible Voting

### At the polling place



To check polling place accessibility, look for the wheelchair symbol on the back cover of this guide.

In some polling places, temporary thresholds, ramps, signage, cones, and door props, are used to improve access to the facility.

### Curbside voting

If your polling place is not accessible, you may vote on a paper or an electronic ballot from a nearby accessible location, including a car. A poll worker will qualify you to vote and return the voted ballot to the polling place.

To request curbside voting assistance, you can:

- call in advance to coordinate a time and place.
- have an assistant make the request inside the polling place.

### Accessible voting system

Each polling place in the county has a touchscreen voting system with:

- an audio option that reads the ballot to you
- a universal plug for personal assistive device
- large print (24 points)
- a choice of English or Spanish

### A ride to your polling site

We can arrange to have an accessible van pick you up and take you to the polls to vote. Please call prior to Election Day to make an appointment.

### Ballot delivery to your home

We can deliver a ballot to your home and return it to the Elections Department. Please call before Election Day so there will be enough time to provide assistance.

### Voting information

Audio versions of the information about local measures and information printed in the State Voter Guide are available on request. The recordings are available approximately four weeks before the election.

### How to request assistance

To request any of these options or for assistance with accessible voting:



Phone Santa Cruz County: 831-454-2060

Disability Rights California will operate a statewide Election Day Hotline

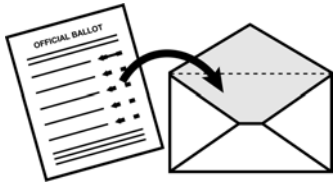
7am to 8pm on Election Day: June 7, 2016

1-888-569-7955



TDD: 711

# 3 formas de votar



## Votar por correo

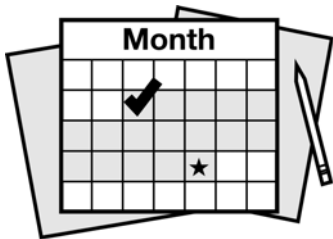
Solicite una boleta de voto por correo no mas tardar del **31 de mayo**.

Devuelva la boleta por correo, entréguela a la oficina del Registro Electoral, o entréguela a cualquier mesa electoral el día de la elección.

La boleta de voto por correo debe tener el sello postal o entregarse a una mesa electoral hasta el **7 de junio**.

Para más detalles, **vea la página 10**

---



## Vote temprano en persona

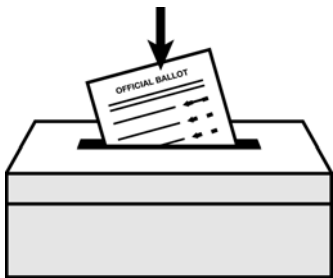
Puede votar temprano en dos localidades **9 de mayo – 7 de junio**

Santa Cruz County Clerk/Elections  
701 Ocean St., Room 210, Santa Cruz  
lunes– viernes, 8am a 5pm

Watsonville City Clerk’s Office  
275 Main St., 4o piso (6o piso desde el estacionamiento)  
lunes– viernes, 8am a 5pm

Las dos localidades estarán abiertas **sábado y domingo, junio 4-5, 9am a 5pm**

---



## Vote en persona en la mesa electoral

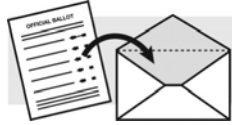
Las mesas electorales abren el día de la elección: **7 de junio**, de 7am a 8pm

La dirección de su mesa electoral está localizada en la contraportada de esta guía.

Puede buscar su mesa electoral:

- en línea: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)
- llamar a la oficina del registro de electores al 831-454-2060

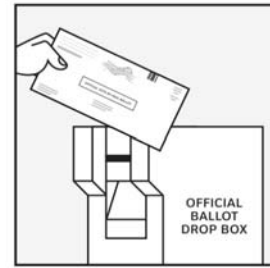
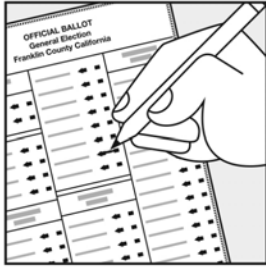
Para más detalles, **vea la página 11.**



## Cómo votar por correo

### Usted puede votar por correo antes del día de la elección




Para votar por correo, tiene que solicitar una boleta. Después de completar su boleta la puede enviar por correo o entregarla a cualquier mesa electoral. Usted puede votar por correo para esta elección solamente, o para todas las elecciones futuras.



### Cómo obtener su boleta de voto por correo

Usted debe solicitar una boleta de voto por correo antes del 31 de mayo.

Usted puede:





-  Solicitar una boleta en [www.votescount.com](http://www.votescount.com)
-  Utilice la aplicación en la parte posterior de esta guía, y envíela o fax mándela por al 831-454-2445.
-  Teléfono: 831-454-2060.

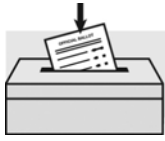
Después de solicitar su boleta para votar por correo, usted recibirá su boleta dentro de la semana.

Votantes que residen en el extranjero, el personal militar y sus dependientes pueden obtener una boleta para votar por correo al preguntarle a su oficial del mando, o vaya a: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)

### Cómo devolver su boleta de voto por correo

Marque su boleta. Después de completar su boleta, siga las instrucciones en el sobre oficial para firmar y sellar su boleta.

-  Envíe su boleta por correo, para que tenga el sello postal con la fecha hasta el día de la elección, el 7 de junio.  
-O-
-  Entregue su boleta personalmente al Santa Cruz County Elections Department o Secretario de la Ciudad de Capitola, Santa Cruz, Scotts Valley o Watsonville.  
-O-
-  Deposite en una de las cajas de la gota 24/7 ubicadas en:
  - 701 Ocean Street, Santa Cruz, frente al edificio del condado.
  - 215 Union Street, Watsonville, la caja verde detrás del Ayuntamiento.
-  Entregue su boleta el día de la elección a cualquier mesa electoral en el condado de Santa Cruz.



# Cómo votar una boleta electoral de papel

En la mesa electoral, usted puede elegir votar usando la unidad de pantalla táctil para votar o una boleta de papel.

## Marque su boleta

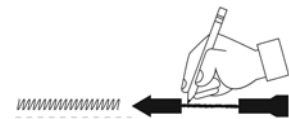
Use una sola línea que conecte la cabeza y la cola de la flecha que señale su selección.

Use un bolígrafo con tinta azul o negra. No utilice bolígrafo de tinta roja, Sharpies, marcadores o ningún otro tipo de bolígrafo.



**No firme su nombre en su boleta**, no escriba sus iniciales, no escriba otras palabras o hacer algún otro tipo de marca en la boleta que ha completado.

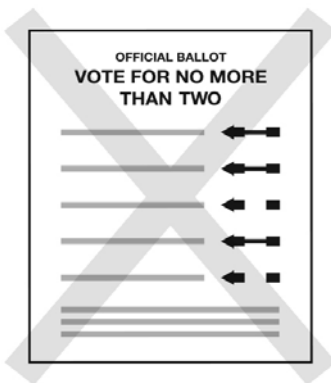
Para votar por un candidato que no esté en la lista, escriba el nombre del candidato en la línea en blanco al lado de la última flecha. Luego, conecte las dos partes de esa flecha.



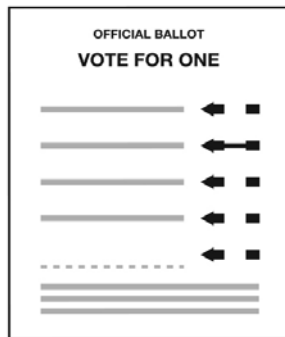
Una lista de candidatos que no están en la lista, pero que están calificados, estará disponible en la mesa electoral el día de la elección. La lista está disponible en nuestra página de internet en [www.votescount.com](http://www.votescount.com) 13 días antes del día de la elección.

## Revise su boleta cuidadosamente

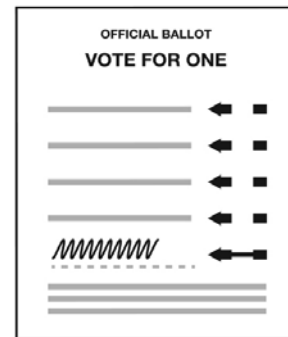
Si comete un error, pídale una boleta nueva a un trabajador electoral o siga las instrucciones en el paquete de su boleta.



No vote por demasiados



Vote por el número permitido

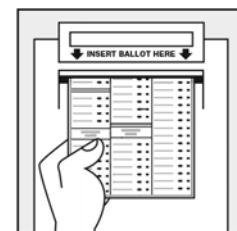


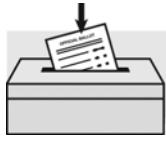
Siempre conecte la flecha, incluso en un "voto escrito"

## Ingrese su boleta al lector optico

Después de votar, lleve su boleta al lector óptico e ingrese su boleta.

Si cometió un error, como haber votado por demasiados candidatos, el lector óptico le devolverá su boleta para que la pueda corregir.





## Cómo votar una boleta electrónica

En la mesa electoral, usted puede elegir usar una unidad de pantalla táctil para votar o una boleta de papel.

Con la votación electrónica, todos los votantes –incluyendo los que tengan discapacidades – pueden votar en forma privada e independiente.

1. Dígame al trabajador electoral que quiere usar una unidad de pantalla táctil para votar

- El trabajador electoral le entregará una boleta.
- Llévela a la zona de votación electrónica.
- Cuando sea su turno, el trabajador electoral activará la pantalla, para que usted pueda votar.



2. Marcar su boleta

- Toque el casillero correspondiente al candidato que prefiera. Aparecerá una marca verde de verificación.
- Para cambiar su voto, vuelva a tocar esa opción. La marca verde de verificación desaparecerá.
- Para votar por un candidato que no esté en la lista, toque el casillero que dice WRITE-IN. Aparecerá un teclado. Escriba el nombre del candidato por quien desea votar. Luego toque OK.

NONPARTISAN	
COUNTY	
Sheriff-Coroner	
THOMASONE Retired Sheriff's Lieutenant	<input checked="" type="checkbox"/>
JILL TWO Retired Sheriff's Lieutenant	<input type="checkbox"/>
CARLOS THREE Chief Deputy Sheriff	<input type="checkbox"/>
WRITE-IN	

3. Revise sus votos

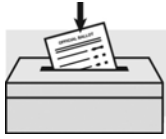
- Toque la pantalla para imprimir y repasar un comprobante en papel de su boleta.
- Si desea hacer cambios, la puede borrar y empezar de nuevo

**Toque aquí para imprimir  
y repasar un comprobante  
en papel de su boleta.**

4. Emita su voto

- Toque la pantalla para emitir su voto
- ¡Proteja su voto! No se vaya hasta que vea la pantalla verde de agradecimiento, que indica que su voto ha sido registrado.

**Su voto se ha  
registrado. Gracias.**



## Cómo votar en una elección primaria

**Todos los electores pueden votar en una elección primaria.**

**La votación para el cargo de Presidente depende del partido en el que está inscrito.**

En la elección primaria de junio se eligen a los candidatos que se postularán en la Elección General de noviembre. Es posible que vea tres tipos diferentes de elecciones primarias en su boleta electoral. **La manera en que funciona cada elección primaria depende del cargo.**

 <p>Presidencial Nominado por el partido</p>	 <p>Primaria de los Dos Principales de California Nominado por los electores</p>	 <p>Cargos Locales o del Condado Primaria No Partidista</p>
---	---	--

### ¿Quiénes pueden votar en cada tipo de elección primaria en 2016?

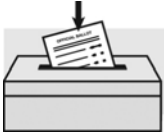
<p><b>Solo los electores que están inscritos en el mismo partido político</b> que el candidato pueden votar por estos cargos.</p> <p>Los siguientes partidos permiten a los <b>electores que se inscribieron sin preferencia de partido</b> votar en su elección primaria de 2016.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demócrata</li> <li>• Independiente Americano</li> <li>• Libertario</li> </ul>	<p><b>Todos los electores</b> pueden votar por cualquier candidato que se postule para estos cargos.</p>	<p><b>Todos los electores</b> pueden votar por cualquier candidato que se postule para estos cargos.</p>
---	--	--

### ¿Qué cargos se incluyen en cada tipo de elección primaria en 2016?

<p>El partido de los candidatos <b>siempre</b> aparece en la boleta electoral.</p>	<p>El partido de los candidatos <b>siempre</b> aparece en la boleta electoral.</p>	<p>El partido de los candidatos <b>siempre</b> aparece en la boleta electoral.</p>
<p>Presidente de EE. UU. Los partidos también nominan candidatos para los Comités Centrales del Condado y los Concejos Municipales del Condado.</p>	<p>Senador de EE. UU. Miembro del Congreso de EE. UU. Senador Estatal Miembro de la Asamblea del Estado</p>	<p>Supervisor del Condado Fiscal del Distrito Auditor-Controlador y Tesorero-Recaudador de Impuestos</p>

### ¿Cuál es el resultado de cada tipo de elección primaria?

<p><b>El ganador de la elección primaria Presidencial de cada partido</b> ayudará a seleccionar quien va a representar a ese partido político en la Elección General.</p>	<p><b>Los dos principales candidatos con la mayoría de votos</b> pasan a la Elección General.</p> <p>Es posible que tengan la misma preferencia de partido.</p>	<p><b>Los candidatos que reciben el 50% más 1 voto son elegidos.</b> O bien, si ningún candidato gana, <b>los dos candidatos con la mayoría de votos</b> pasan a la Elección General.</p>
---	---	---



## Cómo votar en una elección primaria

### Cómo votar en la Elección Primaria Presidencial

Seis partidos políticos llevarán a cabo Elecciones Primarias Presidenciales:

- Demócrata
- Independiente Americano
- Libertario
- Republicano
- Verde
- Paz y Libertad

**Si usted está inscrito en uno de estos partidos**, su boleta electoral incluirá a los candidatos que se postulen para la nominación de ese partido. Si usted está inscrito en un partido político, no podrá emitir una boleta electoral para otro partido político. Solo puede votar para los Comités Centrales del Condado/Concejos Municipales del Condado si usted está inscrito en ese partido.

Si no está inscrito en uno de los seis partidos políticos, o si se inscribió eligiendo la opción **Rehúsa a Declarar, Independiente o No Partidista**, usted es un **Elector Sin Preferencia de Partido (NPP)**.

Tres partidos permiten a los electores NPP votar en la elección primaria presidencial:

- Demócrata
- Independiente Americano
- Libertario

Si desea votar en una de estas elecciones primarias de partido, debe solicitar esa boleta electoral. De lo contrario, recibirá una boleta electoral No Partidista que no incluirá el cargo de Presidente.

Tres partidos permiten solo a los electores inscritos en su partido votar en su elección primaria presidencial:

- Republicano
- Verde
- Paz y Libertad

**Si desea modificar la inscripción de su partido antes de la elección primaria**, el último día para volver a inscribirse para votar es el 23 de mayo de 2016. Puede registrarse para votar en línea en [registertovote.ca.gov](http://registertovote.ca.gov) o tarjetas están disponibles en las oficinas de correos, ayuntamientos, bibliotecas y el Departamento de Elecciones del Condado.

### Cómo votar en la Elección Primaria de los Dos Principales de California

En una Elección Primaria de los Dos Principales, puede emitir su voto para cualquier candidato.

- Todos los candidatos de todos los partidos figurarán en la boleta electoral en estas contiendas.
- No es necesario que esté inscrito en un partido para votar en estas contiendas.
- Puede votar por un candidato de cualquier partido.
- Puede emitir un "voto escrito" para un candidato en la Elección Primaria.
- Los dos candidatos con la mayoría de votos aparecerán en la boleta electoral de la Elección General aun si tienen la misma preferencia de partido.

Cargos No Partidistas: Supervisor del Condado y oficinas del Condado siempre están abiertos para todos los electores elegibles.

### ¿Qué significa preferencia de partido?

Los electores pueden inscribirse con una preferencia de partido político o elegir "ninguna."

La preferencia de partido de un candidato no necesariamente significa que cuenta con el apoyo de ese partido político. La lista de candidatos que reciben el respaldo oficial de un partido se encuentra en la Guía de Información para el Elector del condado.



### En la mesa electoral



Para verificar la accesibilidad de la mesa electoral, busque el símbolo de la silla de ruedas en la contraportada de este guía.

En algunas mesas electorales, los umbrales temporales, rampas, **señales**, conos, y sostenes para las puertas, se utilizan para mejorar el acceso a las instalaciones.

### Votar en la acera

Si su mesa electoral no es accesible, usted puede votar una boleta de papel o electrónica desde un lugar cercano y accesible, incluyendo de un vehículo. Un trabajador electoral lo calificara para votar y entregar su boleta completa a la mesa electoral.

Para solicitar asistencia para votar en la acera, usted puede:

- Llamar por adelantado para coordinar la hora y el lugar.
- Pedir a un asistente que haga la solicitud dentro de la mesa electoral.

### Equipo accesible para votar

Cada centro de mesa electoral en este condado tiene una unidad de pantalla táctil para votar con:

- una opción de audio que lee la boleta para usted
- un enchufe universal para la asistencia personal del votante
- letra grande (24 puntos)
- la opción de inglés o español

### Transporte a su lugar de votación

Podemos hacer arreglos para enviar una camioneta con accesibilidad para recogerle a usted y llevarle al centro de mesa electoral para votar. Por favor llame antes del día de la elección para hacer una cita.

### Entrega de boleta a su domicilio

Podemos entregar la boleta a su domicilio y regresarla al departamento de elecciones. Por favor llame antes del día de la elección para asegurar que haya suficiente tiempo para proveerle asistencia.

### Información para votar

Versiones de audio de la información sobre las medidas locales y la información impresa en la guía de estado para el votante están disponibles bajo petición. Las grabaciones están disponibles aproximadamente cuatro semanas antes de la elección.

### Como pedir asistencia

Para solicitar una de estas opciones de asistencia de voto accesible:



Teléfono: 831-454-2060

Disability Rights California operará una línea directa para las elecciones en todo el estado de las 7am a 8pm, 7 de junio, 2016 1-888-569-7955.



TDD: 711

# What's on the ballot for this election?

## Presidential Primary Election – June 7, 2016

You will receive two voter information guides for this election with information about your ballot.



### Santa Cruz County (this guide)

Mailed to all registered voters in the county. Local and county races and local measures are on the following pages in this guide.

#### Offices – depending on where you live in Santa Cruz County

United States Representative  
State Senate  
State Assembly  
County Supervisor: 1st, 2nd, & 5<sup>th</sup> Districts  
Auditor-Controller-Treasurer-Tax Collector  
District Attorney-Public Administrator

Superior Court judges do not appear on the ballot unless someone qualifies a write-in petition.

#### Local Measures

J. Lakeside Joint School District parcel tax  
Q. Cabrillo College bond  
R. Live Oak School parcel tax  
S. County Facilities District library bond



### California State Guide

Mailed to each household in the state. U.S. national races, state races, and state propositions are in the guide from the state.

#### Offices

President  
US Senate

#### State Proposition

50. Members of the Legislature. Suspension



Download the Santa Cruz County *Citizens Connect* app to access election information on your smartphone.



## Party Endorsements

Parties have the option of submitting candidate endorsements for printing in this guide. Not all parties participate and parties may endorse a candidate from another party.

The Republican, Green, and Libertarian parties did not submit endorsements of candidates to be printed in this guide.

The candidate's party preference on the ballot does not necessarily mean that they have that political party's support

Los partidos tienen la opción de presentar endosos de los candidatos para la impresión en esta guía. No todos los partidos participan y los partidos pueden apoyar a un candidato de otro partido.

Los partidos de Republicano, Verde y Libertario no sometieron endosos de los candidatos para ser imprimidos en esta guía.

La preferencia de partido del candidato en la boleta no necesariamente significa que tengan el apoyo de ese partido político.

<b>Office <i>Oficina</i></b>	<b>Democratic <i>Demócrata</i></b>	<b>American Independent <i>Americano Independiente</i></b>	<b>Peace and Freedom <i>Paz y Libertad</i></b>
US Senate <i>Senado E.U.</i>	Kamala D. Harris	Tom Del Beccaro	John Parker
18th Congress <i>18o Congreso</i>	Anna Eshoo	none - ninguno	none - ninguno
20th Congress <i>20o Congreso</i>	Jimmy Panetta	none - ninguno	Joe Williams
17th State Senate <i>17o Senado</i>	Bill Monning	none - ninguno	none - ninguno
29th Assembly <i>29o Asamblea</i>	Mark Stone	none - ninguno	none - ninguno
30th Assembly <i>30o Asamblea</i>	Karina Cervantez Alejo	none - ninguno	none - ninguno



**Who is running for office?**

Refer to the practice ballot in this guide for a complete list of candidates. Some have paid for a candidate statement in this guide, but not all. You can also find candidate information and campaign disclosure statements online:

- ☐ Local candidates: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)
- ☐ All candidates: [votersedge.org/ca](http://votersedge.org/ca)
- ☐ Statewide candidates: [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)

**Expenditure limitations: State legislative candidates**

Voters passed Proposition 34 in November 2000. This law says we must tell voters the names of candidates who agree to campaign spending limits. This law only applies to candidates for State Legislative offices like State Senate and State Assembly.

Candidates who agree are allowed to pay for and publish a candidate’s statement of qualifications. Those statements are printed in this guide.

The following State Legislative candidates have accepted the voluntary campaign spending limits:

<b>17th State Senate</b> <b>17o Senado</b>	Bill Monning, DEM Palmer Kain, REP
<b>29th Assembly</b> <b>29o Asamblea</b>	Sierra Roberts, REP Mark Stone, DEM
<b>30th Assembly</b> <b>30o Asamblea</b>	John M. Nevill, REP Anna Caballero, DEM Karina Cervantez Alejo, DEM Georgia Acosta, REP

**¿Quién está corriendo para una ofician?**

Consulte la boleta de práctica en esta guía para obtener una lista completa de los candidatos. Algunos han pagado por una declaración del candidato en esta guía, pero no todos. También puede encontrar información de los candidatos y declaraciones de campaña en nuestra página web:

- ☐ Candidatos locales: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)
- ☐ Todos los Candidatos: [votersedge.org/ca](http://votersedge.org/ca)
- ☐ Candidatos estatales: [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)

**Límites de desembolsos: Candidatos para la legislatura estatal**

Los votantes aprobaron la Proposición 34 en noviembre de 2000. Esta ley establece que tenemos que decir a los votantes los nombres de los candidatos que están de acuerdo con los límites de gastos de campaña. Esta ley sólo se aplica a los candidatos para cargos legislativos del Estado como el Senado Estatal y la Asamblea Estatal.

Los candidatos que estén de acuerdo pueden pagar y publicar una declaración de cualificaciones de candidato. Esas declaraciones están imprimidas en esta guía.

Los siguientes candidatos para la Legislatura Estatal han aceptado los límites de desembolsos voluntariamente:



Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

**Casey Lucius**  
**U.S. Representative, 20th District**  
**Party Preference: Republican**  
**Occupation: National Security Professor** **Age: 39**

Education and Qualifications:  
 I'm the daughter of a secretary and a factory worker. We lived paycheck-to-paycheck, and moved from one apartment to another when the rent was raised. I worked my way through college, but like many others, I worried if my paycheck would be enough for tuition, rent, and groceries. I spent seven years as a Naval Intelligence Officer, earned a Master's and Ph.D., taught at universities around the world, and was eventually elected to the Pacific Grove City Council. The Central Coast is my home. This is where I raise my family, volunteer, live, and work. I'm your neighbor.

I have fought my entire life to get ahead, and I will fight every day in Congress to advance solutions to the challenges facing our community. This includes education reform that honors teachers and empowers children; immigration reform that supports entrepreneurship while making the American Dream achievable for everyone; housing and banking reform that ensures affordability and accessibility; water and transportation infrastructure to meet our district's current and future needs; and the protection of our irreplaceable natural environment. My personal and professional experiences make me uniquely qualified to address these problems while providing the leadership needed to bring stability and security to our increasingly dangerous world.

Our families deserve action and practical solutions. I will go to Washington to serve you. I will fight for you and for the Central Coast.

**Casey Lucius**  
**Representante de EE. UU., Distrito 20**  
**Preferencia de Partido: Republicano**  
**Ocupación: Profesor de Seguridad Nacional** **Edad: 39**

Educación y Currículum Vitae:  
 Soy hija de una secretaria y un trabajador de una fábrica. Vivimos de sueldo en sueldo, y nos mudábamos de un apartamento a otro cuando nos aumentaban el alquiler. Me abrí paso hasta el colegio, pero al igual que muchas personas, me preocupaba que el sueldo alcance lo suficiente para la matrícula, el alquiler, y las compras. Dedicé siete años como Oficial de Inteligencia Naval, obtuve un título de Maestría y un Doctorado, enseñé en universidades de todo el mundo, y eventualmente fui electa para el Concejo Municipal de Pacific Grove. La Costa Central es mi hogar. Aquí es donde crió a mi familia, trabajo de voluntaria, vivo, y trabajo. Soy su vecina.

He luchado toda la vida para salir adelante, y lucharé todos los días en el Congreso para impulsar soluciones para los desafíos que enfrenta nuestra comunidad. Esto incluye la reforma educativa que honra a los maestros y faculta a los niños; la reforma inmigratoria que respalda la iniciativa empresarial y, a la vez, hace que el Sueño Americano sea alcanzable para todos; reforma habitacional y bancaria que garantice asequibilidad y accesibilidad; infraestructura de agua y transporte para satisfacer las necesidades actuales y futuras de nuestro distrito; y la protección de nuestro medio ambiente natural irremplazable. Mi experiencia personal y profesional me califican exclusivamente para abordar estos problemas y, a la vez, ofrecer el liderazgo necesario para traer estabilidad y seguridad a un mundo cada vez más peligroso.

Nuestra familias se merecen acción y soluciones prácticas. Iré a Washington a servirle. Lucharé por usted y por la Costa Central.



## Paid candidate statements: U.S. Representative, 20th C3

Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

**Jack Digby****U.S. Representative, 20th District****Party Preference: None****Occupation: Union Ironworker****Age: 40**

## Education and Qualifications:

As a Union Ironworker and U.S. Navy Veteran, I have a broad range of experience to bring to the 20<sup>th</sup> Congressional District. I was raised in several states and military bases in a home of religion and discipline. I have worked hard to advocate for the rights of the community as a Union member, surfer, sailor, and diver. I completed the necessary training to become a Journeyman Ironworker. I attended Harvard Law School, where I was educated as to the function and processes of our government and economy. I have done the hard work of building our nation's hospitals, bridges, and educational institutions, as well as, business infrastructure.

## My credentials include:

High School Graduate

Journeyman Ironworker

Harvard Law School Trade Union Program Graduate

Licensed State Contractor

Father of two children

I belong to the Santa Cruz Yacht Club and the Dirt Farm Surf Club.

If elected, I will protect our nation and uphold our civil liberties. I will do my best to bring progressive change to our justice and education system. I will maintain our nation's status as the foremost economic and military superpower. I will make improvements to infrastructure a priority and ensure the creation of good paying jobs. I will at all times protect, preserve, and enhance the Monterey Bay National Marine Sanctuary for generations to come.

**Barbara Honegger****U.S. Representative, 20th District****Party Preference: None****Occupation: Political-Military Affairs Author**

I am a committed Independent with a decades-long record of courageously serving the public interest. I have served in high-level positions in the Federal Government, including White House Policy Analyst and Special Assistant to the Assistant to the President, and for over a decade was the Senior Military Affairs Journalist at the Naval Postgraduate School -- the premiere science, technology and national security affairs graduate research university of the Department of Defense.

From my position as Director of the Attorney General's Gender Discrimination Law Review at the U.S. Department of Justice, I exposed the Administration's plan to weaken the enforcement of all federal Civil Rights laws, resigning publicly to a week of national publicity that interfered with the plan.

My book 'October Surprise', exposing the deep story behind the Iran side of the Iran/Contra scandal, led to an official investigation by the U.S. House of Representatives.

I was the elected Congressional District Coordinator for Ross Perot's independent United We Stand America, for what was then California Congressional District 17, now CD 20, and was National Coordinator for Women for the Rev. Jesse Jackson's campaign for President.

I hold a B.A. degree from Stanford University, an M.S. degree from John F. Kennedy University, and Masters level certification in National Security Decision-making from the Naval War College.

This is the second time I have run for this seat in Congress. I ran in the special election when Mr. Panetta stepped down, and was endorsed by the Salinas Californian for my "public integrity."



Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

<p><b>Jimmy Panetta</b>  <b>U.S. Representative, 20th District</b>  <b>Party Preference: Democratic</b>  <b>Occupation: Prosecutor</b> <span style="float: right;"><b>Age: 46</b></span></p> <p>Being a member of Congress is about giving people the opportunity for a better life.</p> <p>Growing up on the Central Coast in a household committed to public service, I've dedicated my career to upholding that tradition.</p> <p>When I take my daughters to school, I'm proud that they go to the same public school that I attended. I graduated from MPC, UC Davis, and Santa Clara University Law School.</p> <p>In the District Attorney's Office, I prosecuted violent gang members and delivered justice for victims and their families. I ensured that those open to rehabilitation were given resources to move away from crime.</p> <p>As an Officer in the U.S. Navy Reserve, I volunteered to serve our country in Afghanistan and received the Bronze Star Medal.</p> <p>At home, I worked closely with veterans and local leaders to establish a veterans cemetery and treatment court, and was recognized as a 2015 Veteran of the Year.</p> <p>The grandson of immigrants, I'll fight for common sense immigration reform with a path to citizenship for law-abiding families.</p> <p>I'll protect jobs in our area by supporting a robust diverse economy in agriculture, tourism, education, research, small businesses, and high tech.</p> <p>I'll be a strong voice to protect our priceless coastline, environment, and future of our planet.</p> <p>I'll work tirelessly for pay equity and to protect a woman's right to choose.</p> <p>I'll bring energy, new ideas, and a fresh perspective to solve problems facing Central Coast families.</p> <p>I'd be honored by your vote.</p> <p>For endorsements and information:  <a href="http://www.jimmypanettaforcongress.com">www.jimmypanettaforcongress.com</a></p>	<p><b>Jimmy Panetta</b>  <b>Representante de EE. UU., Distrito 20</b>  <b>Preferencia de Partido: Demócrata</b>  <b>Ocupación: Fiscal</b> <span style="float: right;"><b>Edad: 46</b></span></p> <p>Ser miembro del Congreso tiene que ver con darle a la gente la oportunidad de una vida mejor.</p> <p>Crecí en la Costa Central en un grupo familiar comprometido con el servicio público, y he dedicado mi carrera a defender esa tradición.</p> <p>Cuando llevo a mis hijas a la escuela, me llena de orgullo saber que asisten a la misma escuela pública a la que yo asistí. Me gradué de MPC, UC Davis, y la Facultad de Derecho de la Universidad de Santa Clara.</p> <p>En la Oficina del Fiscal del Distrito, enjuicié a violentos miembros de pandillas e hice justicia por las víctimas y sus familias. Garantiqué que las personas abiertas a la rehabilitación obtuvieran los recursos para alejarse de los delitos.</p> <p>Como Funcionario de la Reserva de la Marina de EE. UU., fui voluntario para servir a nuestro país en Afganistán y recibí la Estrella de Bronce.</p> <p>En casa, trabajé de cerca con veteranos y líderes locales para establecer un cementerio de veteranos y una corte de tratamiento, y fui reconocido como Veterano del Año de 2015.</p> <p>Como nieto de inmigrantes, lucharé por una reforma inmigratoria con sentido común que abra el camino a la ciudadanía para las familias que respeten la ley.</p> <p>Protegeré los empleos en nuestra área apoyando una economía diversa sólida en agricultura, turismo, educación, investigación, pequeñas empresas, y alta tecnología.</p> <p>Seré una voz fuerte para proteger nuestra línea costera invaluable, nuestro medio ambiente, y el futuro de nuestro planeta.</p> <p>Trabajaré incansablemente para la igualdad salarial y para proteger el derecho de una mujer a elegir.</p> <p>Aportaré energía, ideas nuevas, y una perspectiva diferente para resolver los problemas que enfrentan las familias de la Costa Central.</p> <p>Me sentiría honrado con su voto.</p> <p>Para respaldos e información: <a href="http://www.jimmypanettaforcongress.com">www.jimmypanettaforcongress.com</a></p>
--	---



Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

<p><b>Bill Monning</b>  <b>State Senate, 17th District</b>  <b>Party Preference: Democratic</b>  <b>Occupation: CA State Senator</b> <span style="float: right;"><b>Age: 65</b></span></p> <p>Eight years ago, you sent me to Sacramento to make a difference, and I am proud of what we have been able to accomplish together.</p> <p>Since joining the State Legislature, I've authored over 80 bills signed into law by the Governor, including the ground-breaking End of Life Options Act to give terminally ill patients a compassionate way to take control of their own lives – subject to strict guidelines.</p> <p>After years of hard work with many key partners, the new California Central Coast Veterans Cemetery is scheduled to open this July. My legislation in Sacramento and ability to secure funding helped break the logjam to honor those who served our nation with a final resting place, fulfilling a promise made over two decades ago.</p> <p>In Sacramento, we've passed balanced, on-time budgets five years in a row and put the State's fiscal house in order. We've made great strides toward tackling our State's pension obligations while restoring critical funding to education, healthcare, and public safety.</p> <p>I've earned the highest ratings from the California Labor Federation, the California League of Conservation Voters, the Sierra Club, and the Consumer Federation of California.</p> <p>While our economy has recovered since the Great Recession, we must continue to focus on creating jobs by strengthening the backbones of our local economy: agriculture, tourism, and our educational institutions.</p> <p>That's why I'm asking you to send me to the State Senate for another term.</p> <p>Please visit <a href="http://www.billmonning.org">www.billmonning.org</a>. I'd be honored by your vote on June 7th. Thank you!</p>	<p><b>Bill Monning</b>  <b>Senado Estatal, Distrito 17</b>  <b>Preferencia de Partido: Demócrata</b>  <b>Ocupación: Senador Estatal de CA</b> <span style="float: right;"><b>Edad: 65</b></span></p> <p>Hace ocho años, usted me mandó a Sacramento para marcar la diferencia, y me enorgullece lo que hemos podido lograr juntos.</p> <p>Desde que me uní a la Legislatura Estatal, fui autor de más de 80 proyectos de ley promulgados por el Gobernador, incluida la innovadora Ley de Opción del Final de la Vida, que otorga a los pacientes terminales una forma compasiva de controlar sus propias vidas – sujeta a pautas estrictas.</p> <p>Luego de años de trabajo intenso con varios socios clave, el nuevo Cementerio para Veteranos de la Costa Central de California tiene previsto abrir el próximo mes de julio. Mi legislación en Sacramento y la capacidad para asegurar financiamiento ayudó a romper el estancamiento para honrar a quienes sirvieron a nuestra nación con un lugar final para descansar, con lo cual se cumplió la promesa realizada hace más de dos décadas.</p> <p>En Sacramento, hemos aprobado presupuestos equilibrados a tiempo durante cinco años consecutivos y pusimos orden en la casa fiscal del Estado. Hemos avanzado mucho para encarar las obligaciones en materia de jubilación del Estado y, a la vez, restaurar el financiamiento crítico para la educación, la atención médica, y la seguridad pública.</p> <p>Obtuve las calificaciones más altas de la Federación de Trabajadores de California, la Liga de Votantes por la Conservación de California, el Club Sierra, y la Federación de Consumidores de California.</p> <p>Si bien nuestra economía se ha recuperado desde la Gran Recesión, debemos continuar enfocándonos en la creación de empleos mediante el fortalecimiento de la columna vertebral de nuestra economía local: la agricultura, el turismo, y nuestros institutos educativos.</p> <p>Es por esto que le pido que me envíe al Senado Estatal por otro período.</p> <p>Por favor visite <a href="http://www.billmonning.org">www.billmonning.org</a>. Sería un honor tener su voto el 7 de junio. ¡Gracias!</p>
--	---



Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

<p><b>Anna Caballero</b>  <b>State Assembly, 30th District</b>  <b>Party Preference: Democratic</b>  <b>Occupation: Independent Small Businesswoman</b></p> <p>Greetings neighbor! You know me. I have lived in this district for 38 years and have dedicated my career to making our community a better place to live. I moved to Salinas over 30 years ago to work as a lawyer for farmworkers. I started a non-profit "Partners for Peace" to develop strategies to reduce youth violence. We focused on early childhood education, literacy, afterschool programs, youth employment and strengthening family communication.</p> <p>I have served as your City Councilmember, Mayor, and State Assemblymember. Five years ago Governor Jerry Brown asked me to serve in his Cabinet to help him reduce California's \$26 billion dollar budget deficit. I worked with the Governor to make the state more efficient, customer service oriented, and fiscally accountable. I loved working with the Governor and helped resolve issues that threatened our community, such as getting state approval for local public school construction projects and improvements, working with local leaders to resolve disability access issues, and helping federal and local authorities make sure contracts were in order for a new Veterans Cemetery at the former Fort Ord.</p> <p>With encouragement from local leaders I have returned home to finish what I started. I want to stand up for you, and make sure that the needs of our communities are being met. We need someone with experience, who has worked with Governor Brown and knows how to get things done. I am that person. I would be honored to have your vote. You can count on me.</p> <p><a href="http://annaforassembly.org">annaforassembly.org</a></p>	
--	--



Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

<p><b>Karina Cervantez Alejo</b>  <b>State Assembly, 30th District</b>  <b>Party Preference: Democratic</b>  <b>Occupation: Educator/Vice Mayor</b> <span style="float: right;"><b>Age: 36</b></span></p> <p>As a daughter of farmworkers, I grew up understanding how hard my family struggled everyday to make ends meet. It's the story of many of the families throughout our region. I am the first in my family to graduate from college, earned both a bachelor's and master's degree, and am a PhD candidate from UC Santa Cruz.</p> <p>My life in public service has been dedicated to creating safer and healthier communities by working with at-risk youth, developing leadership and after-school programs and working as an educator at CSU Monterey Bay.</p> <p>In local government, I have been an effective voice for working families. As mayor, I expanded prevention programs for youth, and strengthened our police, fire and emergency response services. I continue to strongly advocate for affordable housing and bringing good jobs to our region.</p> <p>Representing a new generation of leadership, I believe in the importance of lifting up the most vulnerable in our communities, expanding opportunity and ensuring that everyone has a pathway to the middle class. I'm dedicated to creating more jobs, supporting agriculture and small businesses, keeping college affordable, and investing in our water storage infrastructure.</p> <p>I am committed to serving our community and I am proud to be the only candidate officially endorsed by the State Democratic Party, local law enforcement, teachers, school employees, nurses, and hundreds of local leaders like you.</p> <p>This June 7th, I respectfully ask for your support for State Assembly.  <a href="http://www.VoteKarina.com">www.VoteKarina.com</a></p>	<p><b>Karina Cervantez Alejo</b>  <b>Asamblea del Estado, Distrito 30</b>  <b>Preferencia de Partido: Demócrata</b>  <b>Ocupación: Educadora/Vicealcalde</b> <span style="float: right;"><b>Edad: 36</b></span></p> <p>Como hija de trabajadores agrícolas, crecí entendiendo el esfuerzo que hacía mi familia todos los días para llegar a fin de mes. Es la historia de muchas de las familias en toda la región. Soy la primera de mi familia que se graduó del colegio, obtuve un título de licenciado y una maestría, y soy candidata a un Doctorado en la UC Santa Cruz.</p> <p>Mi vida en el servicio público ha sido dedicada a crear comunidades más seguras y sanas mediante el trabajo con los jóvenes en riesgo, el desarrollo de liderazgo y los programas extracurriculares, así como el trabajo como educadora en CSU Monterey Bay.</p> <p>En el gobierno local, he sido una voz efectiva para las familias trabajadoras. Como alcalde, amplí los programas de prevención para los jóvenes, y fortalecí la policía, los bomberos y los servicios de respuesta ante emergencias. Continúo defendiendo fuertemente las viviendas asequibles y la posibilidad de traer buenos empleos para nuestra región.</p> <p>En representación de una nueva generación de liderazgo, creo en la importancia de sacar adelante a los más vulnerables en nuestras comunidades, ampliar las oportunidades y garantizar que todos tengan un camino hacia la clase media. Estoy dedicada a la creación de más empleos, el respaldo a la agricultura y las pequeñas empresas, la asequibilidad del colegio, y a la inversión en nuestra infraestructura de almacenamiento de agua.</p> <p>Tengo el compromiso de servir a nuestra comunidad y me enorgullece ser la única candidata apoyada oficialmente por el Partido Demócrata Estatal, las agencias locales del orden público, los maestros, los empleados escolares, los enfermeros, y cientos de líderes locales como usted.</p> <p>Este 7 de junio, le pido respetuosamente su apoyo para la Asamblea Estatal. <a href="http://www.VoteKarina.com">www.VoteKarina.com</a></p>
--	---



Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

**Georgia Acosta**  
**State Assembly, 30th District**  
**Party Preference: Republican**  
**Occupation: Agriculture Business Owner/Taxpayer Rep      Age: 45**

My name is Georgia Acosta and I'm your State Assembly candidate.  
I am not a professional politician. Like you, I work hard, pay taxes, and provide for my family. As a Mother of three children, I realize that having equal access to a great education should always be our top priority. I served as Chair of the Pacific Coast Charter School in Watsonville. Being an involved parent, I quickly realized that approximately 50% of California's budget goes to Education.  
I will fully fund quality educational programs that have a proven track record of success for our kids. Traditional, charter and career vocational schools hold the keys to an overall community solution.  
Agriculture is also an important way of life for us. I was born in Gilroy, raised in Morgan Hill and have lived in Watsonville with my Husband Ed for over 25 years. During all this time, the business of agriculture has been central to the local economy, good jobs, and our lives. I will be your California champion for preserving and improving this vital local industry.  
Every election year, we get the same politicians over and over again. You know these politicians. Once elected to office, they take care of themselves, their relatives, and the Special Interests that donate big money. "We The People" are often left alone to beg for help that seldom materializes. Let's fix this by voting for Georgia Acosta!  
Please feel free to contact me: (831) 228-2858.  
Visit my website: [AcostaforAssembly.org](http://AcostaforAssembly.org)  
Thanks for your support.

**Georgia Acosta**  
**Asamblea del Estado, Distrito 30**  
**Preferencia de Partido: Republicano      Edad: 45**  
**Ocupación: Dueña de Negocio Agrícola/Rep. de Contribuyentes**

Mi nombre es Georgia Acosta y soy su candidata a la Asamblea Estatal.  
No soy una política profesional. Al igual que usted, trabajo intensamente, pago los impuestos, y mantengo a mi familia. Como Madre de tres hijos, me doy cuenta de que tener acceso equitativo a una buena educación siempre debería ser nuestra prioridad principal. Serví como Presidenta de la Escuela Autónoma de Pacific Coast en Watsonville. Como madre involucrada, me di cuenta rápidamente de que alrededor del 50% del presupuesto de California se destina a la Educación.  
Financiaré completamente los programas educativos de calidad que cuentan con una trayectoria probada de éxito para nuestros niños. Las escuelas tradicionales, las escuelas públicas autónomas y las escuelas de formación profesional tienen las llaves para una solución general de la comunidad.  
La agricultura también es un modo de vida importante para nosotros. Nací en Gilroy, crecí en Morgan Hill y he vivido en Watsonville con mi Esposo Ed por más de 25 años. Durante todo este tiempo, el negocio de la agricultura ha sido la principal fuente económica local, los buenos empleos, y nuestras vidas. Seré su defensora en California para conservar y mejorar esta industria local vital.  
Cada año electoral, escuchamos a los mismos políticos una y otra vez. Usted conoce a estos políticos. Una vez electos en el cargo, cuidan de sí mismos, de sus parientes, y de los Intereses Especiales que donan sumas importantes. "Nosotros Las Personas" generalmente quedamos solos rogando por ayuda que casi nunca se materializa. ¡Cambiemos esto votando por Georgia Acosta!  
No dude en consultarme al: (831) 228-2858.  
Visite mi sitio web: [AcostaforAssembly.org](http://AcostaforAssembly.org)  
Gracias por su apoyo.



Candidates have the option to prepare and pay for a statement to be printed in this guide. A complete list of candidates may be found on the Practice Ballot in this guide. Statements are printed in the random alpha order conducted by the elections officials.

**Zach Friend**  
**County Supervisor, 2nd District**  
**Occupation: County Supervisor**

It has been a tremendous honor to serve you and together we've accomplished many things - from building new parks and adding more Sheriffs deputies, to making your County government more responsive.

Over the last three years I've worked hard to accomplish the priorities I committed to you.

**Preserving Parks and the Environment**  
 We built the first park in Aptos in a generation and broke ground on restrooms and a concession stand at the Polo Grounds. We strengthened farmland and environmental protections throughout our rural areas.

**Enhancing Public Safety**  
 We brought the Sheriff's Office back to full staffing while adding Assistant District Attorneys to fight crimes against seniors.

**Improving Local Roads and School Safety**  
 We funded safety improvements around schools from Corralitos to Aptos including sidewalks, crosswalks, bike lanes and radar speed signs. We completed the Rio Del Mar Roundabout and Esplanade enhancements and made road, culvert and drainage improvements from Larkin Valley to La Selva Beach.

**Economic Vitality**  
 We built the County's first mobile app allowing everything from reporting potholes to graffiti and made vast improvements to affordable housing policies to ensure our children can have a future here.

Together, we'll continue to make our community a better place.  
 I'd be honored to have your vote. [www.friendforsupervisor.com](http://www.friendforsupervisor.com)

**Zach Friend**  
**Supervisor del Condado, Distrito 2**  
**Ocupación: Supervisor del Condado**

Ha sido un tremendo honor servirle y juntos hemos logrado muchas cosas - desde edificar parques nuevos y agregar más Alguaciles adjuntos, hasta hacer que el gobierno de su Condado responda más.

En los últimos tres años, he trabajado intensamente para lograr estas prioridades a las que me he comprometido.

**Conservar Parques y el Medio Ambiente**  
 Construimos el primer parque en Aptos en una generación y comenzamos la construcción de baños y un puesto de ventas en Polo Grounds. Fortalecimos las protecciones agrícolas y ambientales en todas las áreas rurales.

**Mejorar la Seguridad Pública**  
 Volvimos a completar la dotación de personal en la Oficina del Alguacil y, a la vez, incorporamos Fiscales del Distrito Asistentes para combatir los delitos contra las personas mayores.

**Mejorar las Rutas Locales y la Seguridad Escolar**  
 Financiamos mejoramientos de seguridad en torno a las escuelas desde Corralitos hasta Aptos, inclusive aceras, pasos peatonales, líneas de bicicleta y radares de control de velocidad. Completamos las mejoras de la Rotonda Rio Del Mar y del Paseo Marítimo y realizamos mejoras de calles, alcantarillas y drenaje desde Larkin Valley hasta La Selva Beach.

**Vitalidad Económica**  
 Diseñamos la primera aplicación móvil del Condado que permite realizar de todo, como denuncias de baches a graffiti y realizamos amplios mejoramientos a las políticas sobre viviendas asequibles para garantizar que nuestros niños puedan tener allí un futuro.

Juntos, continuaremos haciendo que nuestra comunidad sea un lugar mejor.  
 Sería un honor contar con su voto. [www.friendforsupervisor.com](http://www.friendforsupervisor.com)

**Becky Steinbruner**  
**County Supervisor, 2nd District**  
**Occupation: Mom, gardener, community volunteer      Age: 60**

I am a college-educated citizen with a family. As a voice for the people, I support slow growth, responsible fiscal and water policies, and increased public opportunities for involvement in local government.

My concerns about a large development in my community spurred me to investigate local government process. What I learned worries me.

I want to work together with you to help protect and preserve the beauty and character of our Communities and environment.



# Q Cabrillo Community College bond measure

## Ballot question

CABRILLO COLLEGE TECHNOLOGY, JOB TRAINING, CLASSROOM REPAIR MEASURE. To repair/upgrade classrooms to better prepare students, veterans, workers for good jobs/university transfer by upgrading aging classrooms, technology/science labs, repairing outdated, deteriorating wiring, sewer lines, improving campus safety, handicapped accessibility, increasing water conservation/energy efficiency, and acquiring, constructing, repairing sites/facilities/equipment, shall Cabrillo Community College District issue \$310,000,000 in bonds at legal rates, no funding administrators' salaries/pensions, requiring independent audits, and all funds used locally?

## Pregunta de boleta

INICIATIVA DE LEY PARA TECNOLOGÍA, CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN DE AULAS DEL COLEGIO CABRILLO. A fin de reparar/actualizar las aulas para preparar mejor a los estudiantes, veteranos, trabajadores para buenos empleos/transferencia universitaria al actualizar las aulas obsoletas, laboratorios de tecnología/ciencias, reparar el cableado obsoleto, deteriorado, líneas de alcantarillas, mejorar la seguridad del campus, accesibilidad para personas con discapacidades, aumentar la conservación del agua/ahorro de energía, y adquirir, construir, reparar sitios/establecimientos/equipamiento, ¿debe el Distrito de Colegios Comunitarios de Cabrillo emitir \$310,000,000 en bonos a tasas legales, sin financiar salarios/pensiones de administradores, exigir auditorías independientes, y que todos los fondos se usen localmente?

## What your vote means

YES	NO
A "Yes" vote is a vote to authorize the bonds to be issued and financed by ad valorem taxes levied on real property in the School District.	A "No" vote is a vote against issuing the proposed bonds.

## For and against Measure Q

FOR	AGAINST
<p><b>Michael Watkins</b> Santa Cruz County Superintendent of Schools</p> <p><b>Robin McFarland</b> President, Cabrillo College Faculty Senate</p> <p><b>Blaine Brokaw</b> Past Member, Cabrillo College Bond Oversight Committee</p> <p><b>George Ow, Jr.</b> Ow Family Properties</p> <p><b>Ricardo Espinoza</b> Military Veteran, Cabrillo Student</p>	<p><b>Dr. Ray Kaupp</b> Responsible Educators Against Measure Q</p>



Arguments and replies are the opinions of the authors. We print them exactly as submitted, including errors.

Argument for Measure Q	Reply: Rebuttal to argument for Measure Q
<p>Did you know over half of CSU graduates start at a community college like Cabrillo College? In fact, Cabrillo is ranked #1 in transfers to UC Santa Cruz and #2 in transfers to CSU Monterey Bay.</p> <p><b>Vote YES on Q to keep it that way!</b></p> <p>Many students wouldn't make it to college without the <b>AFFORDABLE, QUALITY EDUCATION</b> Cabrillo provides. CSU and UC costs have skyrocketed – costing 5-11 times more than Cabrillo. More local students and families are relying on Cabrillo to save tens of thousands of dollars on their way to a four-year degree.</p> <p><b>YES on Q</b> increases opportunities for local students/veterans to earn college credits, certifications, and job skills at a reasonable price.</p> <p><b>YES on Q</b> provides excellent training that <b>PREPARES STUDENTS TO TRANSFER TO FOUR-YEAR UNIVERSITIES</b> to complete their Bachelor's degrees. Cabrillo's honors scholars have an 80% transfer rate to UCLA and 90% transfer rate to UC Berkeley!</p> <p>Students, veterans, and local workers rely on Cabrillo for <b>ESSENTIAL JOB TRAINING</b> and workforce preparation. <b>YES on Q</b> ensures Cabrillo keeps up with the rapidly changing economy. By upgrading outdated technology, classrooms, and labs, <b>YES on Q</b> continues to prepare students for good jobs.</p> <p><b>YES on Q</b> provides students with up-to-date technology and upgrades science/computer labs to help them excel in the 21st century economy.</p> <p><b>YES on Q</b> expands access to training programs that help students learn new skills and find better paying jobs in business, technology, healthcare, and other high demand careers.</p> <p><b>MEASURE Q REQUIRES STRICT ACCOUNTABILITY</b> with a Citizens' Oversight Committee and independent financial audits to ensure funds are spent as promised. Every dime must stay local.</p> <p>Join the Cabrillo College Federation of Teachers Executive Board, Associated Students, veterans, local employers and community leaders in voting <b>YES on Q</b>. Join us: <a href="http://www.SupportCabrilloCollege.com">www.SupportCabrilloCollege.com</a>.</p> <p><b>Michael Watkins</b> Santa Cruz County Superintendent of Schools</p> <p><b>Robin McFarland*</b> President, Cabrillo College Faculty Senate</p> <p><b>Blaine Brokaw</b> Past Member, Cabrillo College Bond Oversight Committee</p> <p><b>George Ow, Jr.</b> Ow Family Properties</p> <p><b>Ricardo Espinoza</b> Military Veteran, Cabrillo Student</p>	<p><b>Everyone loves Cabrillo.</b> But this is a huge <b>overreach</b>. For the whole story, visit <a href="http://www.reamq.org">www.reamq.org</a>. Short version:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Only one-third</b> of Faculty Senate voted to support.</li> <li>• We're <b>overbuilt</b>. Cabrillo has <b>150K square feet of surplus space</b>.</li> <li>• <b>Half</b> of the <b>proceeds from the bond</b> will be used for Facilities Renovation and Maintenance Projects.</li> <li>• Although <b>not specified</b> in the measure—and thus essentially <b>an unlimited credit line</b>—the bonds will likely be issued on 20- or 30-year terms, at an estimated <b>\$623 million cost to taxpayers</b>. We just take out another 30-year loan, and so on, <b>until we run out</b> of bond money.</li> <li>• Colleges should fund these projects from the general fund.</li> <li>• This explains why <b>taxpayers are still paying</b> our last bond, through 2039, and we <b>abandoned the Scotts Valley Center</b> last year.</li> </ul> <p>Yes, <b>Cabrillo</b>, there are things that need fixing. But <b>\$310 million is way too much!</b> Our community has <b>real needs elsewhere</b>.</p> <p><b>VOTE NO on MEASURE Q.</b></p> <p><b>Ray Kaupp, MBA, Ed.D.*</b> Responsible Educators Against Measure Q (<a href="http://reamq.org">reamq.org</a>)</p> <p><b>Ernest Ewin</b> Former Chair of Grossmont-Cuyamaca Community College District Measure R Oversight Committee</p> <p><b>Barry Vitcov</b> Retired Santa Cruz County Public School Administrator</p> <p><b>Christopher Roman</b> Military Veteran, Cabrillo Student</p> <p><b>Joseph Primeau</b> Santa Cruz County Small Business Owner</p>

\*Signing on behalf of the organization listed below the name.



Arguments and replies are the opinions of the authors. We print them exactly as submitted, including errors.

Argument against Measure Q	Reply: Rebuttal to argument against Measure Q
<p>As a Cabrillo professor and son of <b>retired school administrators</b>, I've never voted against a school bond. But I'm voting <b>against this one</b>. This is why, in 300 words. It may seem complicated, but here it is.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In <b>June 2013</b>, the college published a "Facility Master Plan", a document normally produced on a five-year cycle. It outlined <b>\$24.7 million</b> of facility costs, split evenly between capital costs and maintenance.</li> <li>• The current president started the following month, and by <b>June 2015</b>, the "Facility Master Plan Update" still identified \$12 million of capital projects, plus \$50 million of maintenance—to more accurately account for the total cost of ownership—plus \$3.4 million of technology. Now we're at <b>\$65 million</b>.</li> <li>• In <b>October 2015</b>, a bond firm advised that the college could likely get as much as <b>\$310 million</b>. (For perspective, the last bond of \$118 million built the <i>Allied Health Complex; Student Activity Center</i>, and the entire <i>Visual, Applied, and Performing Arts Complex</i> with 3 theaters, classrooms, practice rooms and studios.)</li> <li>• \$310 million—which will cost the taxpayers <b>\$623 million</b> to pay back, principle and interest—is a staggering amount of money. Especially for a campus that has, according to the 2015 Educational Master Plan, over 150,000 square feet of excess space.</li> </ul> <p>So how did we get to this point, when just 8 months earlier our 10-year needs were at most \$65 million? A bond consultant told us we could. And if you think that "we" are the college, and "they" are the taxpayers, it makes sense: We get \$310 million and they get the \$623 million bill.</p> <p>But if you think your community college belongs to the community, please join me to <b>vote no on Measure Q</b>.</p> <p><b>Dr. Ray Kaupp, Principle Officer*</b> Responsible Educators Against Measure Q</p>	<p>Cabrillo College students need YOUR support. Vote <b>YES on Q</b> to ensure affordable education, outstanding transfer rates and training for good paying jobs for decades to come!</p> <p><b>FACT: Measure Q MAINTAINS AFFORDABLE COLLEGE EDUCATION.</b> Cabrillo ranks #1 in transfers to UC Santa Cruz and #2 to CSU Monterey. Four- year university costs are out of control - as much as 11 times higher than Cabrillo's. Local students and veterans rely on Cabrillo to save tens of thousands of dollars on their way to a four-year degree.</p> <p><b>FACT: Cabrillo classrooms and labs must be upgraded</b> so our students can excel in our 21- century economy. That's why educators and facilities experts spent three years studying the needs - to develop a fiscally responsible, comprehensive plan to do so.</p> <p><b>FACT: Yes on Q SUPPORTS VETERANS</b> by upgrading and expanding veteran and job training facilities/access – so veterans receive the support they need to re-enter the civilian workforce.</p> <p><b>YES on Q will UPGRADE CLASSROOM TECHNOLOGY</b>, science and computer labs and improve electrical systems and wiring for wireless internet access, so Cabrillo <b>STUDENTS ARE PREPARED FOR GOOD JOBS</b> in business, technology, nursing, and other high-demand careers in our community.</p> <p><b>FACT: By Law, Measure Q INCLUDES TOUGH FISCAL ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS:</b> an Independent Citizens' Bond Oversight Committee and independent financial/performance audits. All funds must be used locally. For information about Measure Q: <a href="http://www.cabrillo.edu">www.cabrillo.edu</a></p> <p>"Measure Q is a responsible plan that addresses urgent educational needs while upholding Cabrillo's tradition of fiscal stewardship." <i>Fred Keeley, former County Treasurer</i></p> <p><b>Gary Reece, Board President*</b> Cabrillo Community College Board of Trustees</p> <p><b>Conrad Scott-Curtis, President*</b> Cabrillo College Federation of Teachers, English Professor</p> <p><b>Essy Barroso-Ramirez, Senate President*</b> ASCC Student</p> <p><b>Michael Mangin</b> Former Faculty Senate President, History Professor</p> <p><b>Rich Hart</b> Cabrillo College retired engineering faculty and 54 year local taxpayer</p>

\* Signing on behalf of the organization listed below the name.



### Impartial analysis of Measure Q

**Dana McRae**, County Counsel

By Jane M. Scott, Assistant County Counsel

If approved by at least fifty-five percent of those voting on the measure, this measure will authorize the Cabrillo Community College District (the "District") to issue general obligation bonds in an aggregate principal amount not exceeding \$310,000,000. The bonds would constitute an indebtedness of the District.

Payment of interest and principal relating to the bonds would be financed by an ad valorem tax levied on real property within the District. The Tax Rate Statement for Measure Q which was provided by the District and is printed in this ballot pamphlet provides information about the estimated amount of that tax.

The money raised through the sale of the bonds may only be used by the District for the purposes stated in the ballot materials and not for any other purpose, such as faculty or administrator salaries or other college ongoing operating expenses.

To ensure that the bond monies are expended for the approved purposes, the Board of Trustees of the District will cause an annual independent performance audit to be conducted. It will also cause an annual independent financial audit to be conducted, and the appointment of a citizens' oversight committee.

The interest rate paid on the bonds and their terms to maturity are not specified in the Resolution, although the maximum rate and number of years will be limited by State law.

This Measure will have no effect on existing levies.

This measure was placed on the ballot by the District's Board of Trustees.

A "yes" vote on Measure Q is a vote to authorize the bonds to be issued and financed by ad valorem taxes levied on real property in the School District.

A "no" vote on Measure Q is a vote against issuing the proposed bonds.

### Tax Rate Statement Bond Measure Q

**Laurel Jones**, President/Superintendent Cabrillo Community College District

An election will be in the Cabrillo Community College District (the "District") on June 7, 2016, to authorize the sale of up to \$310,000,000 in bonds of the District to finance school facilities as described in the proposition. If the bonds are approved, the District expects to sell the bonds in multiple series. Principal and interest on the bonds will be payable from the process of tax levies made upon the taxable property in the District. The information regarding tax rates is provided to comply with Section 9401 of the Election Code of the State of California. This information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the assessed valuations of taxable property in the District, and assuming the entire debt service, including principal and interest on the bonds, will be paid through property taxation:

1. The best estimate from official sources of the tax rate which would be required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the first sale of bonds, and an estimate of the year in which that tax rate will apply is \$0.02327 per \$100, or \$23.27 per \$100,000 of assessed valuation of all property to be taxed in fiscal year 2017-2018.
2. The best estimate from official sources of the tax rate which would be required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the last sale of bonds and an estimate of the year in which that rate will apply is \$0.02327 per \$100, or \$23.27 per \$100,000 of assessed valuation of all property to be taxed in 2028-2029.
3. The best estimate from official sources of the highest tax rate which would be required to be levied to fund the bond issue and an estimate of the year in which that rate will apply is \$0.02327 per \$100 or \$23.27 per \$100,000 of assessed valuation of all property to be taxed in fiscal year 2017-2018.
4. The Best estimate from official sources of the total debt service, including principal and interest which would be required to be repaid by tax rates levied on taxable property, if all the bonds are issued, sold and paid as projected would be \$623,034,495.00

The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary from those presently estimated due to variations from these estimates in the timing of bond sales, the amount of bonds sold, and the market interest rates at the time of the sales, and the actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The date of sale and the amount of bonds sold any given time will be determined by the District based on its need for construction funding as well as other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on bond market conditions at the time of sale. Actual assessed valuations at future dates will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the County of Santa Cruz, County of Monterey, and the



County of San Benito of in the annual assessment and the equalization process. Accordingly, the actual tax rate and the years in which such rates are applicable may vary from those presently estimated above.

## Full text of Measure Q

CABRILLO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT BOND MEASURE ELECTION JUNE 7, 2016

“CABRILLO COLLEGE TECHNOLOGY, JOB TRAINING, CLASSROOM REPAIR MEASURE. To repair/upgrade classrooms to better prepare students, veterans, workers for good jobs/university transfer by upgrading aging classrooms, technology/science labs, repairing outdated, deteriorating wiring, sewer lines, improving campus safety, handicapped accessibility, increasing water conservation/energy efficiency, and acquiring, constructing, repairing sites/facilities/equipment, shall Cabrillo Community College District issue \$310,000,000 in bonds at legal rates, no funding administrators’ salaries/pensions, requiring independent audits, and all funds used locally?”

Bonds – Yes

Bonds – No

### PROJECTS

The Board of Trustees of the Cabrillo Community College District, to be responsive to the needs of its community, evaluated Cabrillo College’s urgent and critical facility needs, and its capacity to provide students and military **veterans** with support facilities, an **affordable education** and prepare them for success in college and careers. 21st Century job training, safety, enrollment, class size and class offerings, and information and **computer technology** infrastructure were each considered, in developing the scope of projects to be funded. In developing the scope of projects, the faculty, staff, students and community have **prioritized local job training**, particularly in business, technology, nursing and other high demand careers, as well as facilities available to support an **affordable education**, so that the most critical needs that will make Cabrillo College an effective place for learning and **college transfer**, would be addressed. Based on Board, faculty, student and community input, it was concluded that if these facility needs were not addressed now, the Cabrillo College would be unable to remain competitive in preparing students for jobs in high demand industries and university transfer. **In approving the Projects, the Board of Trustees determines that Cabrillo College MUST:**

- (i) Provide upgraded classrooms and technology to deliver essential JOB TRAINING and workforce preparation for students of all ages, VETERANS, and local residents; and**
- (ii) Provide an AFFORDABLE, high quality education that prepares students for four year colleges, like U.C. Santa Cruz and increases opportunities to earn college credits, Certifications and job skills at a reasonable price; and**
- (iii) Ensure that every penny from this measure benefits Cabrillo College, and that no funds can be taken by the State.**

The following types of projects are authorized to be undertaken at Cabrillo College:

### **PROVIDING AN AFFORDABLE EDUCATION FOR LOCAL RESIDENTS AND VETERANS:**

#### **Basic Repair Projects Needed To Make Cabrillo College a Safe Place for Learning**

**Goals and Purposes:** The cost to attend California’s public universities has risen to at least five times that of attending a community college. As a result, more local students and their families rely on Cabrillo College to save tens of thousands of dollars. Additional funds are needed to increase opportunities for local students to earn college credits, certifications, and job skills at a reasonable price and transfer to four-year colleges and universities.

Many of Cabrillo’s buildings, classrooms, science labs, and job training equipment are deteriorating and outdated. This measure will address urgent and basic repairs such as upgrading electrical wiring, gas and sewer lines, fixing leaky roofs, repairing bathrooms, and replacing outdated plumbing and wiring to make our local college clean and safe for learning.

- Replace outdated electrical wiring.
- **Repair deteriorating gas, electrical, water and sewer lines.**
- Make campus buildings more energy efficient.
- Improve water conservation efforts.
- **Update campus facilities to improve access for those with disabilities.**
- Repair to the aging plumbing system to prevent flooding and water damage.



## Local ballot measure: Q

Q6

### PROVIDING JOB TRAINING AND COLLEGE TRANSFER:

#### Academic Facility and Technology Upgrade Projects To Help Students and Veterans Transfer to Four-Year Universities or be Trained For 21st Century Jobs

**Goals and Purposes:** Cabrillo College provides excellent training that prepares students to successfully transfer to UC and CSU schools, such as UC Santa Cruz and CSU Monterey Bay as well as public and private colleges throughout the Country, to complete their Bachelor's degrees. It has ranked #1 in transfers to UC Santa Cruz and #2 in transfers to CSU Monterey Bay. Cabrillo also has an 80% transfer rate to UCLA for its honors scholars and a 90% transfer rate to UC Berkeley. By upgrading our outdated technology, classrooms and science labs, Cabrillo can continue to offer this caliber of education.

Cabrillo College provides essential job training and workforce preparation for students, veterans, and local residents. Because of the changing economy, classrooms, labs and facilities need to be upgraded to provide students with up-to-date technology and expand access to training programs that help them learn new skills and find better paying jobs in jobs in business, technology, allied health programs and other high demand careers.

Cabrillo College classrooms and labs need to be upgraded so students have access to the technology that will help them excel in our 21st century economy. By upgrading classroom technology, science labs and computer labs, as well as improving electrical systems and wiring for computers and wireless internet access, we can ensure our students are prepared for good jobs.

Cabrillo College has served hundreds of military veterans and their families, and more each year, many of whom have recently returned from war zones and face challenges including post-traumatic stress disorder and permanent disability. Upgraded and expanded veteran services and job training are needed so returning Service Members receive the support they need to complete their education and enter the civilian workforce.

Thus the District requires funds that are locally controlled to obtain State matching funds and improve academic facilities which will allow them to continue providing access to affordable, high quality education to local students and veterans, including:

- Upgrade career and vocational classrooms to better prepare students and workers for good-paying jobs.
- **Upgrade facilities which prepare students to transfer to four-year colleges and universities.**
- Provide or upgrade facilities for student support services, such as tutoring and career counseling.
- Upgrade classrooms and labs for science, technology, engineering, and math-related fields.
- Upgrade technology infrastructure for classroom instruction.
- **Improve and maintain culinary arts, and other career education program facilities.**
- Improve technology to support online education.
- **Create a one-stop veterans' center to provide them with support programs and educational resources.**

\*\*\*

### FISCAL ACCOUNTABILITY

This bond measure has strict accountability requirements including:

1. All money will benefit Cabrillo College campuses and CANNOT BE TAKEN BY THE STATE.
2. NO MONEY can be used for ADMINISTRATOR SALARIES or pensions.
3. Require CITIZENS' OVERSIGHT and yearly reports to the community to keep the College accountable for how the funds are spent.
4. NO ADMINISTRATOR SALARIES. Proceeds from the sale of the bonds authorized by this proposition shall be used only for the acquisition, construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and not for any other purpose, including teacher, faculty and college administrator salaries, pensions and other operating expenses.
5. **FISCAL ACCOUNTABILITY. THE EXPENDITURE OF BOND MONEY ON THESE PROJECTS IS SUBJECT TO STRINGENT FINANCIAL ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS. BY LAW, PERFORMANCE AND FINANCIAL AUDITS WILL BE PERFORMED ANNUALLY, AND ALL BOND EXPENDITURES WILL BE MONITORED BY AN INDEPENDENT CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE TO ENSURE THAT FUNDS ARE SPENT AS PROMISED AND SPECIFIED. THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE MUST INCLUDE, AMONG OTHERS, REPRESENTATION OF A BONA FIDE TAXPAYERS ASSOCIATION, A BUSINESS ORGANIZATION AND A SENIOR CITIZENS ORGANIZATION. NO DISTRICT EMPLOYEES OR VENDORS ARE ALLOWED TO SERVE ON THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE.**

\*\*\*



## Local ballot measure: Q

Q7

The listed projects will be completed as needed. Each project is assumed to include its share of furniture, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program/project management, staff training expenses and a customary contingency. In addition to the listed projects stated above, authorized projects also include the acquisition of a variety of instructional, maintenance and operational equipment, including interim funding incurred to advance fund projects from payment of the costs of preparation of all facility planning, fiscal reporting, facility studies, assessment reviews, facility master plan preparation and updates, environmental studies (including environmental investigation, remediation and monitoring), design and construction documentation, and temporary housing of dislocated college activities caused by construction projects. In addition to the projects listed above, repair, renovation and construction projects may include, but not be limited to, some or all of the following: renovation of student and staff restrooms; replace aging electrical and plumbing systems; repair and replacement of heating and ventilation systems; acquire vehicles; upgrade of facilities for energy efficiencies, including photovoltaic/solar installations; repair and replacement of worn-out and leaky roofs, windows, walls doors and drinking fountains; replace or remove outdated buildings and classrooms and construction of new classrooms and support buildings; installation of wiring and electrical systems to safely accommodate computers, technology and other electrical devices and needs; upgrade facilities to meet current environmental sustainability and State compliance standards; repair and replacement of fire alarms, emergency communications and security systems; upgrading, resurfacing, replacing or relocating of hard courts, fields, turf and irrigation systems; install artificial turf on athletic fields; upgrade classrooms; build or upgrade facilities for math, physical sciences, fine arts, theatre arts, and agriculture and environmental science programs; construct, expand or reconfigure facilities to create large lecture classrooms; upgrade, resurfacing and reconditioning existing parking lots; repair, upgrade and install interior and exterior lighting systems; replace water lines and valves, sewer lines and other plumbing systems; construct, upgrade, acquire or expand multi-use classrooms and labs, culinary and health services buildings, fine arts and visual and performing arts facilities, learning resources center, physical education/aquatic facilities, locker rooms, administrative offices, conference center, maintenance building, student service/campus center and instructional buildings, trades and technology building, library, athletic fields, student services buildings; improve water conservation and energy efficiency; replace or upgrade outdated security and safety systems; replace existing window systems with energy-efficient systems to reduce costs; improve insulation, weatherproofing and roofs to reduce costs; improve access for the disabled; install and repair fire safety equipment, including alarms, smoke detectors, sprinklers, emergency lighting, and fire safety doors; replace broken concrete walks, deteriorated asphalt; replace/upgrade existing signage, bells and clocks; demolition of unsafe facilities; install new security systems, such as security (surveillance) cameras, burglar alarms, handrails, outdoor lighting, fencing, gates and classroom door locks; replace sewer lines and improve drainage systems to prevent flooding; upgrade roadway and pedestrian paths for improved safety and access for emergency vehicles, site parking, utilities and grounds. The project list also includes the refinancing of outstanding lease obligations. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, the funding of state-of-the-art projectors, portable interface devices, servers, switches, routers, modules, sound projection systems, information systems, printers, digital white boards, upgrade voice-over-IP, communication systems, audio/visual and telecommunications systems, call manager and network security/firewall, Internet connectivity, wireless systems, technology infrastructure, and other miscellaneous IT and instructional equipment, DATA storage, fiber/copper infrastructure, phones, identity access cards.

The allocation of bond proceeds will be affected by the District's receipt of State matching funds and the final costs of each project. In the absence of State matching funds, which the District will aggressively pursue to reduce the District's share of the costs of the projects, the District will not be able to complete some of the projects listed above. Some projects may be undertaken as joint use projects in cooperation with other local public or non-profit agencies. The budget for each project is an estimate and may be affected by factors beyond the District's control. The final cost of each project will be determined as plans and construction documents are finalized, construction bids are received, construction contracts are awarded and projects are completed. Based on the final costs of each project, certain of the projects described above may be delayed or may not be completed. Demolition of existing facilities and reconstruction of facilities scheduled for repair and upgrade may occur, if the Board determines that such an approach would be more cost-effective in creating more enhanced and operationally efficient campuses. Necessary site preparation/restoration may occur in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable classrooms, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines, trees and landscaping, relocating fire access roads, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property. Proceeds of the bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on or necessary and incidental to bond projects. Bond proceeds shall only be expended for the specific purposes identified herein. The District shall create an account into which proceeds of the bonds shall be deposited and comply with the reporting requirements of Government Code § 53410.



## Be a poll worker!



Fill out the form, scan and Email to: [info@votescount.com](mailto:info@votescount.com)

Or Mail it to:

**Santa Cruz County Elections Department**  
**701 Ocean Street, Room 210**  
**Santa Cruz, CA 95060**

### Serve your community and make some extra money!

You can earn

- \$75 as a Clerk
- \$100 as an Inspectors
- Plus \$20 to \$50 for training

We need poll workers to serve in the polls for the June and November 2016 elections.

To qualify as a Poll Worker you must be either

- a registered California voter,
- a county worker,
- a lawful permanent resident of the United States, or
- a student in good standing attending a public or private secondary education institution (a separate application is required and can be found online at [www.votescount.com](http://www.votescount.com)), who is at least 16 years old at the time of the election.

### I want to be an poll worker in 2016

(check all that apply)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> I can work Tuesday, June 7     | <input type="checkbox"/> I have my own transportation.                            |
| <input type="checkbox"/> I can work Tuesday, November 8 | <input type="checkbox"/> I am willing to travel to serve outside my neighborhood. |
| <input type="checkbox"/> I am fluent in English.        | <input type="checkbox"/> I have a space that could be used as a polling place     |
| <input type="checkbox"/> I am also fluent in: _____     |   |

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_





# Practice Ballot / Boleta de practica

Voter-Nominated Offices	
United States Senator	
Vote for One	
HERBERT G. PETERS Party Preference: Democratic	←
TOM PALZER Party Preference: Republican	←
JOHN THOMPSON PARKER Party Preference: Peace and Freedom Neighborhood Council Member	←
KAREN ROSEBERRY Party Preference: Republican Educator	←
EMORY RODGERS Party Preference: Democratic Property Manager	←
GEORGE C. YANG Party Preference: Republican Internet Startup CEO	←
JERRY J. LAWS Party Preference: Republican	←
GAIL K. LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Retired Registered Nurse	←
MIKE BEITIKS Party Preference: None Stay-at-home Dad/Attorney	←
PAMELA ELIZONDO Party Preference: Green Environmental Healing Consultant	←
SCOTT A. VINEBERG Party Preference: None Social Entrepreneur	←
STEVE STOKES Party Preference: Democratic Small Business Owner	←
DUF SUNDHEIM Party Preference: Republican Small Businessman/Writer	←
LING LING SHI Party Preference: None Author	←
LORETTA L. SANCHEZ Party Preference: Democratic California Congresswoman	←
PHIL WYMAN Party Preference: Republican Attorney/Businessman/Rancher	←
JARRELL WILLIAMSON Party Preference: Republican Health Care Lawyer	←
THOMAS G. DEL BECCARO Party Preference: Republican Business Attorney/Author	←
RON UNZ Party Preference: Republican Entrepreneur/Writer/Publisher	←
GREG CONLON Party Preference: Republican Businessman/Attorney/CPA	←
JASON KRAUS Party Preference: None	←
DON KRAMPE Party Preference: Republican Retired	←
MARK MATTHEW HERD Party Preference: Libertarian Community Organizer	←
VON HOUGO Party Preference: Republican Teacher	←
JASON HANANIA Party Preference: None Attorney/Engineer	←
KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Attorney General of California	←
GAR MYERS Party Preference: None International Development Promoter	←
PAUL MERRITT Party Preference: None Self-Employed	←
MASSIE MUNROE Party Preference: Democratic Civil/Environmental Engineer	←
ELEANOR GARCIA Party Preference: None Aerospace Factory Worker	←
TIM GILDERSLEEVE Party Preference: None Farmer/Operator	←
CLIVE GREY Party Preference: None Woodworker/Businessman/Entrepreneur	←
DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Doctor of Chiropractic	←
PRESIDENT CRISTINA GRAPPO Party Preference: Democratic	←

Voter-Nominated Offices	
United States Representative	
Vote for One	
20th District	
JOE WILLIAMS Party Preference: Peace and Freedom Hospital Laboratory Technician	←
JACK DIGBY Party Preference: None Ironworker/Homemaker/Artist	←
BARBARA HONEGGER Party Preference: None Investigative Journalist/Author	←
JIMMY PANETTA Party Preference: Democratic Prosecutor	←
CASEY LUCIUS Party Preference: Republican National Security Professor	←
State Senator	
Vote for One	
17th District	
PALMER KAIN Party Preference: Republican Community Volunteer	←
BILL MONNING Party Preference: Democratic California State Senator	←
Member of the State Assembly	
Vote for One	
30th District	
JOHN M. NEVILL Party Preference: Republican Healthcare Worker/Rancher	←
ANNA CABALLERO Party Preference: Democratic Independent Small Businesswoman	←
KARINA CERVANTEZ ALEJO Party Preference: Democratic Educator/Councilmember	←
GEORGIA ACOSTA Party Preference: Republican Agriculture Business Owner	←
Nonpartisan	
County	
Supervisor, 2nd District	
Vote for One	
ZACH FRIEND County Supervisor	←
BECKY STEINBRUNER Mother/Gardener	←
RICH MCINNIS Small Business Owner	←
Auditor-Controller-Treasurer-Tax Collector	
Vote for One	
EDITH DRISCOLL Appointed Incumbent	←
District Attorney-Public Administrator	
Vote for One	
JEFF ROSELL Appointed District Attorney	←

Measures Submitted to the Voters	
State	
50	SUSPENSION OF LEGISLATORS, LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Authorizes Legislature to suspend Members, including without salary and benefits. Prohibits suspended Members from using powers of office or legislative resources. Provides suspension may end on specified date or by vote of Member's house. Fiscal Impact: No effect on state spending in most years. Minor state savings in some years.
YES	←
NO	←
School	
Cabrillo Community College District	
Q	CABRILLO COLLEGE TECHNOLOGY, JOB TRAINING, CLASSROOM REPAIR MEASURE. To repair/upgrade classrooms to better prepare students, veterans, workers for good jobs/university transfer by upgrading aging classrooms, technology/science labs, repairing outdated, deteriorating wiring, sewer lines, improving campus safety, handicapped accessibility, increasing water conservation energy efficiency, and acquiring, constructing, repairing sites/facilities/equipment, shall Cabrillo Community College District issue \$310,000,000 in bonds at legal rates, no funding administrators' salaries/pensions, requiring independent audits, and all funds used locally?
BONDS YES	←
BONDS NO	←

CA44-211D

VOTE BOTH SIDES



Your return address – *Remita a:*

---

---

Mail or take this card to the  
local elections official  
Or fax to: 831-454-2445  
**Deadline: May 31, 2016**

Entregue esta tarjeta al funcionario electoral  
O envíela por fax al: 831-454-2445  
**Fecha límite: 31 de mayo del 2016**



Put a first class  
stamp here  
*Ponga una  
estampilla de la  
primera clase aquí*



SANTA CRUZ COUNTY CLERK  
ELECTIONS DEPARTMENT  
701 OCEAN ST RM 210  
SANTA CRUZ CA 95060-4076

Las mesas electorales abren de 7 am - 8 pm

Su mesa electoral para la elección primaria presidencial del 7 de junio de 2016 se puede encontrar en la dirección impresa al otro lado de esta hoja.

Su mesa electoral puede haber cambiado. Si desea instrucciones visite: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)

Revise el símbolo de acceso al otro lado de esta hoja para ver si su mesa electoral es accesible para las personas con discapacidades.

Solicite una boleta en persona, por fax, por correo, por Internet o por teléfono.

Si usted es un votante permanente de voto por correo o vive en un distrito electoral de voto por correo - NO llene la solicitud al otro lado.

831-454-2060 ★ FAX: 831-454-2445 ★ 866-282-5900 (llamada sin costo) ★ TDD: 711

County Clerk Elections Department  
701 Ocean Street Room 210  
Santa Cruz, CA 95060-4076



Nonprofit Org.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Santa Cruz, CA  
Permit No. 5

CHANGE SERVICE REQUESTED

Ballot Type

**Do not use this card if you are already a permanent vote-by-mail voter or live in an all-mail ballot precinct.**  
No utilice esta tarjeta si usted es un elector de vota por correo-permanente o si vive en un recinto donde se vota por correo.

**Want to vote by mail?**

Fill out this card.  
Call 831-454-2060  
Or apply online at  
[www.votescount.com](http://www.votescount.com)  
by 5 pm May 31, 2016

**¿Desea votar por correo?**

Llene esta tarjeta.  
Llama 831-454-2060  
O solicite en línea en:  
[www.votescount.com](http://www.votescount.com)  
por 5pm del 31 de mayo de 2016

Mail to:

[voter name]  
[voter registered address]  
[voter city, state zip]

Mail my ballot to:  Same as above OR Envié mi boleta a:  Igual que arriba O

Number and street – calle y número

City – ciudad

State – Estado

Zip code – cp

Optional – Opcional: Tel.#:

Email

Check here to vote by mail for all elections – Marque aquí si desea votar por correo en todas las elecciones.

Read and sign – I am registered to vote in Santa Cruz County. I have not applied for any other vote-by-mail ballot for this election. I certify under penalty of perjury under California state law that the information above is true and correct.

Lea y firme - Soy votante inscrito en el Condado de Santa Cruz. No he solicitado ninguna otra boleta de votar por correo para esta elección. Certifico bajo pena de perjurio según las leyes del Estado de California que la información anterior es verdadera y correcta.

**Voter's signature (as registered)**

**Firma del votante (tal como la registró para votar)**

X

Date – Fecha

Your polling place for the June 7, 2016 Primary Election is:

[location], Precinct # [ ]

[address]



[YES]

Polls open from 7 am – 8 pm

Your polling place may have changed. For directions, go to: [www.votescount.com](http://www.votescount.com)  
831-454-2060 ★ FAX: 831-454-2445 ★ 866-282-5900 (toll-free) ★ TDD: 711

Detach application to apply for a ballot by mail, FAX, or in person.

Separe la aplicación para solicitar una boleta por correo, FAX, o personalmente